

Les travaux de démolition et de déblaiement devront être exécutés immédiatement.

Conditions: Argent comptant.

Un pour cent payable pour droits d'encan.

L. N. SENECAL,

Secrétaire

MARCOTTE FRERES,

Encanteurs.

Bureau des Commissaires,  
Hôtel de Ville,  
Montreal, 7 octobre 1912.

Terms: Cash.

One per cent payable for auction fees.

By order of the Board of Commissioners.

L. N. SENECAL,  
Secretary.

MARCOTTE BROS,  
Auctioneers.

Office of the Board of Commissioners,  
City Hall,  
Montreal, October 7th, 1912.



## AVIS

La Cité de Montréal donne avis qu'elle s'adressera à la Législature Provinciale, à sa prochaine session, afin d'obtenir des amendements à sa Charte, sur les matières suivantes:

Autonomie municipale, expropriations, ouverture, prolongement et élargissement de rues, redistribution et fusion des quartiers, autorisation de faire des règlements sur différents sujets, finance, administration, taxes, permis, licences, pavages permanents, annexions, prolongation des délais pour exécution des travaux dans différents quartiers, listes électorales, élections, rôles de contribution et de perception, ratification du contrat avec la Compagnie Canadienne d'Autobus, construction d'égouts, drains, emprunts permanents et temporaires, pouvoirs généraux de la Cité, obligations et responsabilité de personnes ou Compagnie dans le cas d'excavations faites dans les rues pour pose de tuyaux, pouvoirs du Conseil ou du Bureau des Commissaires, hygiène et salubrité, remboursement à la Cité du coût de l'entretien dans les hôpitaux civiques, de malades venant de municipalités étrangères, travaux et améliorations publics, paix et sûreté publiques, nuisances, marchés et abattoirs, décence et bonnes moeurs, aqueduc, rues, ruelles et voies publiques et droit d'y exercer des privilèges, établissement de parcs et de boulevards, droit de s'emparer des rues privées et d'y faire des travaux dans l'intérêt général, ratification du règlement No. 460, intitulé "Règlement concernant les voitures à vapeur et à moteur" ratification des règlements relatifs à la construction des édifices, annuités, fonds de pension ou de retraite pour les fonctionnaires municipaux.

L. O. DAVID,

Greffier de la Cité.

Bureau du Greffier de la Cité,  
Hôtel de Ville,  
Montréal, 3 octobre 1912.



## NOTICE

The City of Montreal gives notice that it will apply, to the Provincial Legislature, at its next session, for amendments to its Charter on the following matters:

Municipal autonomy, expropriations, opening, extension and widening of streets, redistribution and amalgamation of wards, authorization to enact by-laws on different subjects, finance, administration, taxes, permits, licenses, permanent pavings, annexations, extension of the delays for the carrying out of works in different wards, voters' lists, elections, assessment and collection rolls, ratification of the contract with the Canadian Autobus Company, laying of sewers and drains, permanent and temporary loans, general powers of the City, obligations and responsibility of persons or companies in the case of cuts made in the streets for the laying of pipes, powers of the Council and of the Board of Commissioners; hygiene and sanitation, refund to the City of the cost of the maintenance in civic hospitals, of patients coming from outside municipalities, public works and improvements, public peace and safety, nuisances, markets and abattoirs, decency and good morals, water works, streets, lanes and thoroughfares and right to exercise privileges thereon, establishment of parks and boulevards, right to take possession of private streets and to perform works thereon in the general interest; ratification of by-law No. 460, entitled "By-law concerning steam and motor vehicles" ratification of by-laws "re" construction of buildings; superannuation fund, annuities for civic employees.

L. O. DAVID,

City Clerk.

City Clerk's Office,  
City Hall,  
Montreal, 3rd October 1912.



## AVIS

### OBLIGATIONS DU FONDS CONSOLIDE DE LA CITE DE MONTREAL.

Le dividende semi-annuel sur ces obligations sera payé le 1er novembre. Le livre de transfert sera fermé du 15 au 31 octobre.

CHAS. ARNOLDI,

Trésorier de la Cité

Bureau du Trésorier de la Cité,  
Hôtel de Ville,  
Montréal, 7 octobre 1912.



## NOTICE

### CITY OF MONTREAL — CONSOLIDATED FUND

The semi-annual Dividend on this stock will be paid on the 1st November. Transfer book will be closed from the 15th to 31st October.

CHS. ARNOLDI,  
City Treasurer

City Treasurer's Office,  
City Hall,  
Montreal, 7 October, 1912.